



جمهوری اسلامی ایران

ISIRI

6971

1st edition

Feb.2004

Islamic Republic of Iran

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

Institute of Standards and Industrial Research of Iran



استاندارد ملی ایران

۶۹۷۱

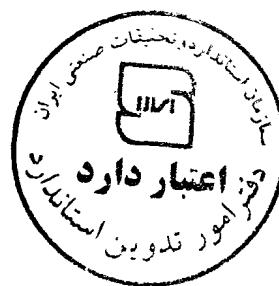
چاپ اول

بهمن ۱۳۸۲

## کالای چرمی - کیفهای چمدانی با رویه چرمی نرم

### ویژگیها و روش‌های آزمون

**Leather – Leather products – Soft-Top suit cases-  
specifications and test methods**



نیازی مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران: کرج - شهر صنعتی، صندوق پستی ۳۱۵۸۵-۱۶۳

دفتر مرکزی: تهران - ضلع جنوبی میدان ونک - صندوق پستی ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹

تلفن مؤسسه در کرج: ۰۲۶۱-۲۸۰۶۰۳۱-۸

تلفن مؤسسه در تهران: ۰۲۱-۸۸۷۹۴۶۱-۵

دورنگار کرج: ۰۲۱-۸۸۸۷۰۸۰-۸۸۸۷۱۰۳ - تهران: ۰۲۶۱-۲۸۰۸۱۱۴

بخش فروش - تلفن: ۰۲۶۱-۲۸۰۷۰۴۵ - دورنگار: ۰۲۶۱-۲۸۰۷۰۴۵

پیام نگار: Standard @ isiri.or.ir

بهاء: ۱۰۰۰ ریال

Headquarter : Institute of Standards and Industrial Research of Iran

P.O.Box : 31585-163 Karaj - Iran

Tel : 0098 (261) 2806031-8

Fax : 0098 (261) 2808114

Central Office : Southern corner of Vanak square , Tehran

P.O.Box : 14155-6139 Tehran - Iran

Tel : 0098 (21) 8879461-5

Fax : 0098 (21) 8887080 , 8887103

Email : Standard @ isiri.or.ir

Price : 1000 RLS

## «بسمه تعالیٰ»

### آشنایی با مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب قانون، تنها مرجع رسمی کشور است که عهده دار وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) میباشد.

تدوین استاندارد در رشته های مختلف توسط کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان مؤسسه، صاحبنظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط با موضوع صورت می گیرد. سعی بر این است که استانداردهای ملی، در جهت مطلوبیت ها و مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فنی و فن آوری حاصل از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع شامل: تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، بازرگانان، مراکز علمی و تخصصی و نهادها و سازمانهای دولتی باشد.

پیش نویس استانداردهای ملی جهت نظرخواهی برای مراجع ذینفع واعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرات و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که توسط مؤسسات و سازمانهای علاوه‌المند و ذیصلاح و با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می شود نیز پس از طرح و بررسی در کمیته ملی مربوط و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی چاپ و منتشر می گردد. بدین ترتیب استانداردهایی ملی تلقی می شود که بر اساس مفاد مندرج در استاندارد ملی شماره «۵» تدوین و در کمیته ملی مربوط که توسط مؤسسه تشکیل میگردد به تصویب رسیده باشد.

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد میباشد که در تدوین استانداردهای ملی ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندیهای خاص کشور، از آخرین پیشرفتهای علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی استفاده می نماید.

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون به منظور حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردها را با تصویب شورای عالی استاندارد اجباری نماید. مؤسسه می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه بندی آنرا اجباری نماید.

همچنین بمنظور اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمانها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و گواهی کنندگان سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاهها و کالیبره کنندگان و سایل سنجش، مؤسسه استاندارد اینگونه سازمانها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران مورد ارزیابی قرار داده و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آنها اعطا نموده و بر عملکرد آنها نظارت می نماید. ترویج سیستم بین المللی یکاهما ، کالیبراسیون و سایل سنجش تعیین عیار فلزات گرانبهای و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی از دیگر وظایف این مؤسسه می باشد.

(၁၃၇) ပြော - အနောက်

မြတ် - ချော်

အေး

နှုတ် အမြတ် ပြောသော တော် မြတ်

(၁၃၈) ပြော

ချော် - အေး

နှုတ် အမြတ် ပြောသော တော် မြတ်

(၁၃၉) အေး

မြတ် - ချော်

နှုတ် အမြတ် ပြောသော တော် မြတ်

(၁၄၀) ပြော

လူပြာ - မြတ်

နှုတ် အမြတ် ပြောသော တော် မြတ်

(၁၄၁) အေး ပြော

ချော် - မြတ်

နှုတ် အမြတ် ပြောသော တော် မြတ်

(၁၄၂) ပြော

လူပြာ - မြတ်

နှုတ် အမြတ် ပြောသော တော် မြတ်

(၁၄၃) အေး ပြော

ချော် - မြတ်

အေး

နှုတ် အမြတ် ပြောသော တော် မြတ်

(၁၄၄) ပြော

ချော် - မြတ်

အေး

နှုတ် အမြတ် ပြော

အေး ပြော

အေး ပြော - ပြော အေး ပြော - မြတ် အေး ပြော - မြတ် အေး ပြော

အေး ပြော

## پیشگفتار

استاندارد کالای چرمی - کیفهای چمدانی بارویه چرمی ویژگیها و روش‌های آزمون که توسط کمیسیون‌های مربوط تهیه و تدوین و در بیست و پنجمین جلسه کمیته ملی استاندارد چرم و پوست و پایپوش مورخ ۸۰/۱۲/۲۰ مورد تأیید قرار گرفته اینک با استناد بند ۱ ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ بعنوان استاندارد رسمی ایران منتشر شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع و علوم و خدمات استانداردهای ایران در موقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و یا هر گونه پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها بر سد در هنگام تجدید نظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت.

بنابراین برای مراجعته به استانداردهای ایران باید همواره از آخرین تجدیدنظر آنها استفاده کرد. در تهیه و تدوین این استاندارد سعی شده است که ضمن توجه به شرایط موجود و نیازهای جامعه در حد امکان بین این استاندارد و استاندارد ملی کشورهای صنعتی و پیشرفت‌های هماهنگی ایجاد شود.

منابع و مأخذی که برای تهیه این استاندارد به کار رفته به شرح زیر است:

TS 6412/1989 , YUMUSAK YUZLU VALIZLER - DERIDEN "SOFT - TOP SUITCASES"  
TS 6411 : 1989 KADIN'EL CANTALARI - MAMUL DERI VEYA KAPLANMIS  
KUMASTAN.  
"LADIES' FASHION HAND BAGS - LEATHER OR COATED FABRIC.

ପାଞ୍ଚ ଟଙ୍କା

| ቅዱስ እንደሆነ የገዢ

ପାଇଁ ହେଲା - କାହିଁକିମା ହେଲାଏଇ ଏବଂ କାହିଁକିମା ହେଲାଏଇ ।

استاندارد ملی ایران ۴۰۸۴ سال : ۱۳۷۶ روش تعیین ثبات رنگ در برابر نور مصنوعی - قوس

لامپ گزنوں

TS 6406 : 1989 – Assessment of Scuff Damage by Impact on Processed Leather  
(Viewing Box Method).

### ۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد اصطلاحات و یا واژه ها با تعاریف زیر بکار میروند:

۳-۱ اسکلت یا چهارچوب: بخشی از کیف میباشد که شکل ساختاری آنرا محافظت میکند.

۳-۲ کف: در حالتیکه در کیف بسته بوده و دسته آن در طرف بالا قرار گیرد، بخشی از کیف که

بر روی زمین تکیه دارد کف نامیده میشود.

۳-۳ کیف غیرمعیوب: کیفی است که علاوه بر دارا بودن ویژگیهای بند ۴، کف و اسکلت

آن نیز شکل اصلی خود را حفظ کرده باشد.

### ۴ ویژگیها

#### ۴-۱ ویژگیهای ظاهری

کیفها باید بصورت کامل بر روی آستر بوده، شکل ظاهری، ابعاد و نوع دوخت آن متناسب با نوع

صرف آن باشد و انتهای لبه های رویه، لب تا و انتهای آزاد نخها سر قائمی شود. (طبق بند

(۵-۲-۲)

નં	અધ્યાત્મિક પત્રાના નામ (સ્ટેમ્પ માટે)	લાભ નં	બિલ નં
૧	અધ્યાત્મિક પત્રાના નામ (સ્ટેમ્પ માટે)	લાભ નં	બિલ નં
	અધ્યાત્મિક	લાભ નં	બિલ નં
	અધ્યાત્મિક	લાભ નં	બિલ નં
	અધ્યાત્મિક પત્રાના નામ (સ્ટેમ્પ માટે)	લાભ નં	બિલ નં
૨	અધ્યાત્મિક પત્રાના નામ (સ્ટેમ્પ માટે)	લાભ નં	બિલ નં

ప్రశ్నల నుండి వ్యాఖ్యల కోణంలో ఉన్న విషయాలను తెలుగులో వ్యాఖ్యానించాలి.

የተጠቀሰ ከፌዴራል የትና ማኅበር ተናሸቸውን በመሆኑ ይጠቀሙ ተስፋው ተስፋው

၁	ရန်ကုန်မြို့၏ အာရုံချုပ် ၁၆ - ရန်ကုန်မြို့၏ အာရုံချုပ်	၂၀၁၅ ခ.	၃၇။၃
၃	အာရုံချုပ် ၁၆ မှ အာရုံချုပ် ၁၈ အတွင်း ပေါ်လေ့ရှိသူ ၁၁၁၁	၂၀၁၅ ခ.	၁၁၁၁
၄	အာရုံချုပ် ၁၈ မှ အာရုံချုပ် ၁၉ အတွင်း ပေါ်လေ့ရှိသူ ၁၁၁၁	၂၀၁၅ ခ.	၁၁၁၁
၅	အာရုံချုပ် ၁၉ မှ အာရုံချုပ် ၂၀ အတွင်း ပေါ်လေ့ရှိသူ ၁၇၁၇	၂၀၁၅ ခ.	၁၇၁၇
၆	အာရုံချုပ် ၂၀ မှ အာရုံချုပ် ၂၁ အတွင်း ပေါ်လေ့ရှိသူ ၁၇၁၇	၂၀၁၅ ခ.	၁၇၁၇
(၁၆)	၁၇၁၇	၁၇၁၇ ခုနှစ် ၁၇၁၇	၁၇၁၇ ခုနှစ်

ପ୍ରକାଶିତ ଦିନ । - ସମ୍ପଦବିହାର ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ

ጋብር ከሚሸፍበት በዚህ ስምምነት የሚያስቀርብ ነው፡፡

କାନ୍ତ ପର୍ମିଟ୍‌ରେଜିସ୍ଟ୍ରେସନ୍ ଏବଂ ପର୍ମିଟ୍

### **۴-۱-۳۳ ویژگیهای نخهای دوخت:**

**۴-۱-۳۳-۱** جنس نخهای دوخت باید از پلی استر، پلی آمید و یا کتان بوده و دارای تاب لازم باشد.

**۴-۱-۳۳-۲** در صورتیکه دوخت مشخصی مورد نظر نیاشدنیگ نخ دوخت باید یکنواخت و یا متناسب با مواد مصرفی باشد.

**۴-۱-۳۳-۳** مقاومت نخ در مقابل پارگی باید حداقل ۳ کیلوگرم نیرو باشد.

**۴-۱-۳۳-۴** تعداد بخیه در دوخت اصلی ۴ یا ۵ و در سایر نقاط ۶ - ۸ عدد در هر ۲۵ میلی متر توصیه میگردد.

**۴-۱-۳۳-۵** در کلیه دوختها لازم است انتهای آزاد نخها با سرقائمی و دوخت مضاعف محکم گردد.

**۴-۱-۴** زیپ‌های مصرفی باید از مواد مصنوعی و یا از فلزات مقاوم به خوردگی باشد.

**۴-۱-۵** قطعات فلزی مانند سگک، قفل، دگمه‌های قابل‌نمایش، پروچهای باید در برابر خوردگی مقاوم باشند و شکلی ساخته شود که دارای لبه تیزنبوده و در برخورد ایجاد خراشیدگی ننماید.(طبق بند

(۳-۶)

### **۴-۱-۶ دسته کیف**

دسته کیف باید دارای مقاومت لازم در مقابل پارگی بوده و رویه آن از چرم پوشیده شده و یا از جنس غیرفلزی ساخته شده باشد که در اینصورت نباید بر روی آن اثرات ترک خوردگی و یا خط

101-008	0	0	3
101-001	3	3	2
100-001	2	2	2
101-000	1	1	1
900	0	0	0
ପ୍ରସ୍ତର କାଳୀ ମାତ୍ର	ମାତ୍ର ଲାଭର	ପ୍ରସ୍ତର	ପ୍ରସ୍ତର କାଳୀ ମାତ୍ର
ପ୍ରସ୍ତର କାଳୀ ମାତ୍ର	ପ୍ରସ୍ତର କାଳୀ ମାତ୍ର	ପ୍ରସ୍ତର କାଳୀ ମାତ୍ର	ପ୍ରସ୍ତର କାଳୀ ମାତ୍ର ପ୍ରସ୍ତର

ପ୍ରସ୍ତର କାଳୀ ମାତ୍ର ଲାଭର ପ୍ରସ୍ତର କାଳୀ ମାତ୍ର ଏ ହେ

କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଖିବା

କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ

ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ

କାର୍ଯ୍ୟ

ପାଇଁ

ପାଇଁ

କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ

## ۴ (وشهای آزمون

- ۱۶ بروزی ویژگی های ظاهری بصورت چشمی انجام میگیرد.
- ۱۷ آزمون کنده شدن چرم در اثر برخورد (فلوه کنی) بر اساس استاندارد ملی ایران ...<sup>۱</sup> میباشد.

### ۱۸ (وش آزمون خوردگی:

برای آزمون خوردگی از محلول ۱۰ درصد کلرورسدیم استفاده میشود. میزان ناخالصی کلرورسدیم خشک مصرفی از نظر نیکل و مس نباید بیش از ۰/۱ درصد و مجموع آنها با یدورسیدیم نباید بیش از  $0/3$  درصد باشد. ضمناً باید بدون سایر ناخالصیها باشد.

برای انجام آزمون قطعات فلزی (آزمونه) را به محلول ۱۰ درصد سدیم کلورو که در حال جوش است وارد نموده و ۱۵ دقیقه در آن محلول نگه میدارند سپس آزمونه را درآورده به محلول کلورو سدیم که در دمای آزمایشگاه ( $20 \pm 2$  درجه سلسیوس) قرار دارد وارد کنید و حداقل بعد از یک دقیقه آزمونه را از محلول درآورده بدون پاک کردن مایع روی آن بمدت ۲۴ ساعت در آزمایشگاه خشک کنید. بعد از مدت فوق آزمونه را از نظر تأثیر مواد شیمیایی (خوردگی) بررسی نمائید.

### ۱۹ آزمون قطعات پلاستیکی:

در این آزمون یک ذره بین با بزرگنمائی ۸ برابر ضروری میباشد. برای انجام آزمون، قطعه پلاستیکی (آزمونه) را بمدت ۵ دقیقه در آب جوش گرم کنید. بعد از آن از آب بیرون آورده و بمدت یک ساعت در دمای آزمایشگاه خشک کنید سپس در زیر ذره بین آزمونه را از نظر وجود ترک و یا شیار بررسی کنید.

۱- تا تدوین استاندارد ملی ایران به استاندارد TS 6406 جوع شود.

## ପାତ୍ର କହିଲା

ଏଥାରେ କହାନୀ କହିବାକୁ ଶୁଣି

ଅମ୍ଭା ଶୁଣି ଏହାର ପ୍ରକାଶର ଦ୍ୱାରା କହିବାକୁ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି

## ଅମ୍ଭା ପାତ୍ରଙ୍କ କାହାର ପାତ୍ରଙ୍କରେ

ଅମ୍ଭା ଏହି ପ୍ରକାଶର ଦ୍ୱାରା ଅମ୍ଭାଙ୍କ ଜାତି ଦ୍ୱାରା କହିବାକୁ ଶୁଣି କିମ୍ବା

— କାହାର କାହାର

— କାହାର

— କାହାର

— କାହାର କାହାର କାହାର

ଅମ୍ଭା ଅମ୍ଭାଙ୍କ ଜାତି କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

## ଅମ୍ଭା ପାତ୍ରଙ୍କ

ଏହି କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

ଅମ୍ଭା କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

## ଅମ୍ଭା ପାତ୍ରଙ୍କ

**پیوست الف**

**ابعاد کیف (اطلاعاتی)**

طول کیف (میلی متر)	بار قابل حمل (کیلوگرم)
۴۶۰-۵۱۰	۱۶
۵۱۱-۶۱۰	۱۸
۶۱۱-۶۶۰	۲۰
۶۶۱-۷۱۰	۲۲
و بیشتر-۷۱۱	۲۶